

ABSTRACT

Marelita, Dema Finda Student ID Number. 12203173187. 2022. *An Analysis of Idiomatic Expression Found in Selected Songs Written by Finneas Baird O'Connell*. English Departmen. Faculty of Tarbiyah and Teacher Training. Islamic State Institute (IAIN) of Tulungagung. Supervisor: Dr. Nurul Chojimah, M.Pd.

Keyword: Idiom expression, song, lyrics, Finneas Baird O'Connell

The development of literature is very wide since the development of internet. This condition affect the development of English literature in Indonesia. Song is one kind of short literature which can be enjoyed in a short time. Otherwise, there are some expression in song which cannot be understood if they are translated word by word. One of them is idiomatic expression. Idiomatic expression is a group of words to point to something where the interpretation of figurative and literal contend. Although English and Indonesian has their own idiomatic expression and might have same meaning, but they are different in writing and structure. Thus, this research is based on the understanding of English literature meaning in Indonesia, especially the meaning of idiomatic expression in song.

The researcher focused on the types of idioms expression and messages contained in the songs written by Finneas Baird O'Connell. The aims of this research are: 1) To find out the types of idioms found in songs written by Finneas Baird O'Connell's, and 2) To find out the meaning of idiomatic expression found in songs written by Finneas Baird O'Connell songs.

The researcher used a descriptive qualitative research design. This approach focused on exploring the language patterns used by Finneas Baird O'Connell. The source of the data in this research was the song lyrics of Finneas Baird O'Connell. In this study, each lyric of each song was analyzed using the parent theory of O'Dell and McCharty (2017).

The results of this study indicated that the types of idioms contained in Finneas Baird O'Connell's songs are 7 simile idioms, 13 binomial idioms, 2 idiom proverbs, and 20 clinche and fixed idioms. Meanwhile, the result of the message conveyed by the idiom expression is that idioms are used to convey messages more deeply and emphasize the main idea and make the lyrics that Finneas Baird O'Connell want to convey more expressive and convey to the listener.

ABSTRAK

Marelita, Dema Finda. NIM. 12203173187. 2022. *An Analysis of Idiomatic Expression Found in Selected Songs Written by Finneas Baird O'Connell*. Skripsi. Tadris Bahasa Inggris. Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan. Islamic State Institute (IAIN) of Tulungagung. Pembimbing: Dr. Nurul Chojimah, M.Pd

Kata kunci: Idiom, lagu, lirik, Finneas Baird O'Connell

Perkembangan sastra sangat luas karena perkembangan internet. Kondisi ini mempengaruhi perkembangan sastra Inggris di Indonesia. Lagu merupakan salah satu jenis karya sastra pendek yang dapat dinikmati dalam waktu singkat. Namun, ada beberapa ungkapan dalam lagu yang tidak dapat dipahami jika diterjemahkan kata demi kata. Salah satunya adalah ekspresi idiomatik. Ungkapan idiomatik adalah sekelompok kata untuk menunjukkan sesuatu di mana interpretasi kiasan dan literal bertolak belakang. Meskipun bahasa Inggris dan bahasa Indonesia memiliki ekspresi idiomatik sendiri dan mungkin memiliki arti yang sama, tetapi mereka berbeda dalam penulisan dan struktur. Dengan demikian, penelitian ini didasarkan pada pemahaman makna sastra Inggris di Indonesia, khususnya makna ungkapan idiomatik dalam lagu.

Peneliti berfokus pada jenis idiom dan pesan yang terdapat pada lagu-lagu dari Finneas Baird O'Connell. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah: 1) Untuk mengetahui tipe idiom yang terdapat pada lagu-lagu Finneas Baird O'Connell, dan 2) Untuk mengetahui isi pesan yang terdapat pada idiom pada lagu-lagu Finneas Baird O'Connell.

Peneliti menggunakan desain penelitian kualitatif deskriptif. Pendekatan tersebut berfokus pada eksplorasi pola berbahasa yang digunakan oleh Finneas Baird O'Connell. Sumber data dalam penelitian ini adalah lirik lagu dari Finneas Baird O'Connell. Dalam penelitian ini setiap lirik dari masing-masing lagu dianalisa dengan menggunakan teori induk dari O'Dell dan McCharty (2017).

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa jenis-jenis idiom yang terkandung dalam lagu-lagu Finneas Baird O'Connell adalah 7 idiom simile, 13 binomial idiom, 2 proverbs idiom, dan 20 clinche dan idiom tetap. Sedangkan hasil pesan yang disampaikan oleh ekspresi idiom tersebut adalah idiom digunakan untuk menyampaikan pesan-pesan secara lebih mendalam dan menekankan gagasan pokok dan membuat lirik-lirik yang ingin disampaikan oleh Finneas Baird O'Connell lebih ekspresif dan lebih tersampaikan kepada para pendengar.